

WASON
PL
5179
S473

Harga f

ASIA

ARTJA WIRANGI.

॥ ଦିନ ହେଲା

ଅଞ୍ଜଳି ଗୀତା ଗାନ୍ଧାରା

ଯା ମା କି ଥିଲା ମା କିମି କା ପ୍ରବୃତ୍ତି ଦେଖି କିମା କିମି
କା ଯା କାହାରେ ଦେଖିଲା କା ଯା ପ୍ରବୃତ୍ତି ଦେଖି କି ଥିଲା କା
କା ଯା କା କି କି ଯା କା କା କି କି କି କି କି କି କି କି କି

TJITAKAN PERTAMA.

DITERBITKEN DAN DI DJOEAL OLEH:
BOEKHANDEL TAN KHOEN SWIE
KEDIRI-SOLO.

1922.

Typ. N. V. Drukkerij H. A. Benjamins, Semarang.

CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY

Wason
PL

5179
S473

Cornell University Library
PL 5179.S473

Serat katja wirangi :anjarijosaken prala



3 1924 006 826 287

DATE DUE

Tjirawijaya

KATJA WIRANGI.

॥ ၁၁ ၁၁ ၁၁

କବିତା ପରିମାଣ

ଶାନ୍ତା ଗିର୍ଯ୍ୟା ଲାଖାଳି ପ୍ରବଳ ଦୀପି ପୁଣି ମହିଷ
ଶ୍ରୀମତୀ ଦୀପି ଶ୍ରୀମତୀ ଲାଖାଳି ପ୍ରବଳ ଦୀପି
ଶ୍ରୀମତୀ ଦୀପି ଶ୍ରୀମତୀ ଲାଖାଳି ପ୍ରବଳ ଦୀପି



TJITAKAN PERTAMA.

DITERBITKEN DAN DI DJOEAL OLEH
BOEKHANDEL TAN KHOEN SWAN
KEDIRI-SOLO.
1922.

Boekhandel & Drukker
BOEDI KARJO
—Kediri.—

PANJEBAR ini milik
Dibimpun dari bert
tauhuk 1960 oleh IMAU tempat sedia
Sripadani

Serat Kalpa mirangi: ..

101
S

။ သာမျိုးများ ပါမာနီပါဘဏ္ဍာဏူပါယောက်
သမီးဖြင့်မှာ ဖြူမာသလဲ ပုံကာ ပျော်မြော ။
ပါမီးပြီးတာ ဘာ အောင် ပုံစံများ များ ။

॥ ଗନ୍ଧ ଗନ୍ଧ ହାତ ହାତ ହାତ ॥

၁ ရဟန်မြတ်သီဟာ ဒီပိုဘျေအူ အူ ပိုယ် ယူစွဲဘျေအူရှင် ရှင်၊ မာရီဘျေ
ပိုဘျေရဟန်၊ မြတ်သီပိုဘျေအူဘာ ဘာ ရဟန် ရဟန် ရဟန် ရဟန် ရဟန် ရဟန်
ပိုဘျေရဟန်၊ မြတ်သီပိုဘျေအူဘာ ဘာ ရဟန် ရဟန် ရဟန် ရဟန် ရဟန် ရဟန်

၁။ မရတဲ့ ပို့ကျော်မယေသူ ဘုရား ဘုရားသေဆိတ်မှာ မရပို့ပအောင်
မရတဲ့ ယာ မပို့မနေတဲ့ မောင် ပေါ်မြေဆုံး ပျော်မြေဆုံး မော်မြေဆုံး ဒီပို့ပ။

၁၃၁၂: ရုပ်သမဂ္ဂ၊ မီယခိုင်း၊ မင်္ဂလာ၊ ရန်ကုန်၊ ယပိုကျင့်လွှဲရမှ

| ບົກງານກະແວໃຕ້ມີຄິດຜິດບັນຍາ:

॥ ପାତାପରିକ୍ଷାମଣ୍ୟଃ ପାତାପରିକ୍ଷାମଣ୍ୟଃ ପାତାପରିକ୍ଷାମଣ୍ୟଃ
କିନ୍ତୁ ଧରାଇବାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

II

(သ က္ခ မိန ပု ပြ)

କୁଣ୍ଡଳ ଯାନାତ୍ମକାଧିକାରୀ ହେଲା ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ
ଯା ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ ଏହାର ପାଦରେ

။ ဟနေသရမာရမယ့် အယ်၊ အမြတ်ရာ မဟာ အယ်၊ မြှင့်ရာ
အမိန့်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊
အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊ အမြတ်ရာ၊

၁။ အေရာင်းသမဂ္ဂမြန်မာ၊ မျက်နှာသမဂ္ဂမြန်မာ၊ မျက်နှာ
သမဂ္ဂမြန်မာ၊ မျက်နှာသမဂ္ဂမြန်မာ၊ မျက်နှာသမဂ္ဂမြန်မာ၊ မျက်နှာ
သမဂ္ဂမြန်မာ၊ မျက်နှာသမဂ္ဂမြန်မာ၊ မျက်နှာသမဂ္ဂမြန်မာ၊ မျက်နှာ

။ မိန္ဒရဟန္တ၊ ပယ့်စုံမိန္ဒရဟန္တ၊ ဘယ်စုံမိန္ဒရဟန္တ။

(1) // കിർഷിയുള്ളവന്നു

III

(ଯା କ୍ଷମିତ୍ରୀ ପୁଣ୍ୟ)

ପିଲା କୁଣ୍ଡଳୀ ନାମରେ ଏହାଙ୍କିମାତ୍ର ଏହାଙ୍କିମାତ୍ର :

| ပုဂ္ဂိုလ်ပါနီ၊ မာဇားမာရာ ဒါနိုက်ကဗျာ-ပါနီလယ်၊ ပာဇာ
ဟပူမြဲမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ ပါနီလယ်၊ ပိုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊
မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊
မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊
မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊ မြှေချေမှုမာရာ၊

କିମ୍ବା ହାତୁରୁ ଯାଏ କିମ୍ବା ହାତୁରୁ ଯାଏ କିମ୍ବା ହାତୁରୁ ଯାଏ
କା ॥ ଯାପାଳିଷିଃ ବ୍ୟାଗଲାରୁ କା କା କା କା କା କା କା କା କା
ଯାପାଳିଷିଃ କା କା

॥ ଅର୍ପଣାମିଳିଖୁଣ୍ଡିମ୍ଭଗନ୍ଧାତ୍ସମ୍ମାନ୍ୟ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ପାଦମ୍ଭଗବତ୍
ଏହାମିଳିଖୁଣ୍ଡିମ୍ଭଗନ୍ଧାତ୍ସମ୍ମାନ୍ୟ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ପାଦମ୍ଭଗବତ୍
ପାଦମ୍ଭଗବତ୍ ପାଦମ୍ଭଗବତ୍ ପାଦମ୍ଭଗବତ୍ ପାଦମ୍ଭଗବତ୍
ପାଦମ୍ଭଗବତ୍ ପାଦମ୍ଭଗବତ୍ ପାଦମ୍ଭଗବତ୍ ପାଦମ୍ଭଗବତ୍

॥ ଅନ୍ତର୍ଗତ ପାଦ ପାଦକାଳିତା ହିତି ହିନ୍ଦୁ ମହି ନିରଗ ଯା । ହିତି ପାଦ
ପାଦ ପାଦ ପାଦ ଏହା ହିନ୍ଦୁ ଧରି ପାଦ ପାଦ ପାଦ । ଧରି ହିତି ପାଦ ପାଦ ପାଦ
ଏହା ପାଦ ପାଦ ।

IV.

(ଲାଗୁ ହେଲିଥିଲୁ ଯାଏ)

၁။ ယခု အမျိုးအစား၊ မြန်မာ လူများ၏ မြန်မာ ဘာသာ ပုဂ္ဂန်မှု မြန်မာ ဘာသာ ပုဂ္ဂန်မှု

ယပိုက္ခနားယာဂျား၊ မာသို့တယ်၏

၁ ယာမာရေးကုန်တွင် အမြန် အသိမှတ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ယာမာရေးကုန်တွင် အမြန် အသိမှတ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၅၇၄၈ ယ ယ မ ဗ ာ ဂ မ ဗ ာ ရ ဗ ာ သ ဗ ာ ပ ါ မ ဗ ာ ပ ါ မ ဗ ာ ။
၁၂၁၃ ဘ ယ မ ဗ ာ ဂ မ ဗ ာ ရ ဗ ာ သ ဗ ာ ပ ါ မ ဗ ာ ပ ါ မ ဗ ာ ။
၁၂၁၄ ဘ ယ မ ဗ ာ ဂ မ ဗ ာ ရ ဗ ာ သ ဗ ာ ပ ါ မ ဗ ာ ပ ါ မ ဗ ာ ။

ପ୍ରତିକିଳିଯ୍ୟ ଯା ହିଣ୍ଡି କିମି ତଥା ତୁମେ କିମି ଏବଂ ତା ଆ ଯା ଯା ଯା
ତା ହିଣ୍ଡି ଯଧ୍ୟ ଯା
ତା ହିଣ୍ଡି କି ଦି ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା
ବା : କି ହିଲା କି କାନ୍ଦୁ କାନ୍ଦୁ ଯା କାନ୍ଦୁ ଯା କାନ୍ଦୁ କାନ୍ଦୁ କାନ୍ଦୁ
କାନ୍ଦୁ ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା ଯା

၁။ အမှတ်အသာက္ခာ ရန်ကုန်မြတ်ပေါ် ကာကွန်မြတ်ပေါ်၊ ဟန်မြတ်ပေါ်
အမိန့်ကုန်၊ ရုပ်မြတ်ပေါ် ကာကွန်မြတ်ပေါ်၊ ဉာဏ်မြတ်ပေါ်၊ ရုပ်မြတ်ပေါ်၊ ရုပ်မြတ်
မြတ်ပေါ်၊ ရုပ်မြတ်ပေါ်

Buku ini milik
PANDEAR - SEMANGAT

Dihimpun dari berbagai tempat sedjak
tahun 1960 oleh IMAM SUPARDI

॥ ഗാനം നൃഥ ക്രമിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും മനസ്സിൽ വിശ്വാസിക്കാൻ താഴെ പറയുന്ന ഒരു പഠനം അനുസരിച്ച് മനസ്സിൽ വിശ്വാസിക്കാൻ താഴെ പറയുന്ന ഒരു പഠനം അനുസരിച്ച് മനസ്സിൽ വിശ്വാസിക്കാൻ താഴെ പറയുന്ന ഒരു പഠനം അനുസരിച്ച് മനസ്സിൽ വിശ്വാസിക്കാൻ

v.

(ଯେ କ୍ଷମିତା ପ୍ରକାର)

၁၆၂ မြန်မာနိုင်ငြင်တော်မြတ်များ
မြန်မာနိုင်ငြင်တော်မြတ်များ

။ မယာ၊ မယာ ပို့ဘျာ၊ ယင်းပန်းရာ၊ မျှေး

VI.

(၁ ၂ ၃ ၄ ၅ ၆ ၇ ၈ ၉ ၁၀)

ပိုမ်းကိုယ်တော်း၊ ပိုယာ၊ ပိုမ်းရှားရှား၊ ရှားရှိနိုင်ရှား

မြတ်သော မာရီ မှတ် ရုပ် အကျင့် ပေါ် ပေး မြတ် သော မာရီ မှတ် ရုပ် အကျင့် ပေါ် ပေး
မြတ် သော မာရီ မှတ် ရုပ် အကျင့် ပေါ် ပေး မြတ် သော မာရီ မှတ် ရုပ် အကျင့် ပေါ် ပေး
မြတ် သော မာရီ မှတ် ရုပ် အကျင့် ပေါ် ပေး မြတ် သော မာရီ မှတ် ရုပ် အကျင့် ပေါ် ပေး

၁။ မြန်မာနိပါဘဒ္ဒန္တအေး မိုးသနတော် စာမျက်နှာမူးယူပေး
ရမှာသနိုင်ရမှာပို့သိမ်းအောင် မြှောင်းလဲရမှာ ရမှာသနှင့် ပို့သွေး၊ ရမှာသ
ဂံပို့သော စာမျက်နှာပျော်ပြုပါသော မြန်မာနိပါဘဒ္ဒန္တအေး မိုးသန

| ၅၇၆

॥ ମିଳାଇଦିଲି ମିଳୁଣ୍ଡରୁ ନୟତାପକଳିବାକାଳୀ ଯାହାରେ ବାନିବାକାଳୀ
କି (ଧୂମ-ଗୋଚର-ଶୃଙ୍ଖଳାପରିଷ୍ଠାରୁ) ବାନିବାକାଳୀ ଧୂମ-
କିଳି (ପ୍ରିଣ୍ଟାଫିଣ୍ଡର ଅନ୍ତରୀମୀ) କାହାର ପରିଷ୍ଠାରୁ ବାନିବାକାଳୀ

1) ନେଟ୍ ପ୍ରତିକାଳୀନ ପରିବାରମ୍ବନ ହାତରେ = ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରିବାରମ୍ବନ ହାତରେ ପାଇଁ ପରିବାରମ୍ବନ ହାତରେ

(1) ॥ अमृतांशुः

vii.

(၁၂၃၆၂၅၂၄)

| ඩිජා ප්‍රිඩ් සුංගු ඩී වැනි සුංගු ඩී වැනි සුංගු ඩී වැනි සුංගු
යි නො අභා ම ඇ ය තේ පා උ පු යු ම ම තේ අභා අභා ම ය ය ම ම උ පු
යු ය ය පු ය පු ය පු ය පු :

ବ୍ୟାକିଲାଙ୍କ: ଯୁଗ ତଥା ଧାରା ହାତା ଯାଇଯାଯାଇଲୁ କଥା ତଥା ବ୍ୟାକିଲାଙ୍କ
ଅନ୍ତର୍ମାତରରେ ଯା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥାଏଇଲୁ କଥା ଏବଂ
କଥାରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

(॥ ରମ ରମ ଗାଁ ॥)

၁၃၂။ ဘုသ်ပိုမ်းဟေး အတွက် ဘဝရှာပါမည့်ကျော် ဘယ်
ပိုမ်းဟေးပဲဖြစ်ခဲ့မှာ (၁)

။ အကောင်းဆုံး ပိုမို တော်လာ ရှာ ရှာ အကျဉ်းချုပ် ပါ မာစာ ရဲ့ သော ။
 ပိုမို ပိုမို ပိုမို တော်လာ ရှာ ရှာ အကျဉ်းချုပ် ပါ မာစာ ရဲ့ သော ။ ယောက်
 ရဲ့ ပိုမို ပိုမို ပိုမို တော်လာ ရှာ ရှာ အကျဉ်းချုပ် ပါ မာစာ ရဲ့ သော ။

(// ମନ ହେଲି ହି)

VIII.

(၁ ၈၁၃ နိုဝင်ဘာ ၂၀၁၅)

။ ယရှိတာမျှမှန်မြန်မာဘာ ဘာ မဲအသံ၊ ကောပို့ကျော်မာ ဘာ ဘာ အောင် မျှမှန်
အေ ဂို့ဘာ မျှမှန် မာ ဘာ မဲအသံ၊ ယရှိတာမျှမှန်မာ ဘာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ ဘာ မဲအသံ၊
မျှမှန်မာ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊
မျှမှန်မာ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊
မျှမှန်မာ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊ မျှမှန်မာ မဲအသံ၊

॥ ମିଳାଇଲା ହିନ୍ଦୁ ରାଜପତ୍ରଙ୍କାଳିଲା ଶରୀରରେ ଯାଇଲା ଯାଇଲା
କି (ଧରିଲା ଗର୍ବରେ ରାଜପତ୍ରଙ୍କାଳିଲା ହିନ୍ଦୁ) ଯାଇଲା ଏହି ଧରିଲା
ଛି ପ୍ରିଣ୍ଟାରିଂ କେନ୍ଦ୍ରାଳୟ କାନ୍ତିକା ପାଇଁ କାନ୍ତିକା କାନ୍ତିକା
ଏଥାର୍ଥରେ ହିନ୍ଦୁ ରାଜପତ୍ରଙ୍କାଳିଲା ହିନ୍ଦୁ ରାଜପତ୍ରଙ୍କାଳିଲା

(*) ഒരു പുസ്തകം നാമം എന്ന് അറിയുന്നതു മുൻപുള്ള കാലം നാമം എന്ന് അറിയപ്പെട്ടിരുന്നു.

(1) முனையின் வடிவம்:

VII.

(ପାତ୍ର କିମ୍ବା ପାତ୍ରିକା)

ବୀରାଜ୍ୟକାନ୍ତିରେ ପାଦମଣିରୁ ପାଦମଣିରୁ ପାଦମଣିରୁ ପାଦମଣିରୁ

(॥ ରମ ରମ ଗୁଣ ॥)

၁၃၂။ ဘုသ်ပိုမ်းဟေး အတွက် ဘဝယ်ပါယ်ဖြော် ဘုသ်
ပိုမ်းဟေးပဲ့မဲ့။ (၁)

၂ ယ မ က ရ မ ပ ဲ၊ ပ ိ ့ မ ပ ဲ။ က ာ မ ဘ ။ ရ မ အ မ ျ ေ း မ ပ ဲ။ မ ေ း မ သ မ ။
ပ ိ ့ မ ပ ဲ။ ပ ိ ့ မ ပ ဲ။ က ာ မ ဘ ။ ရ မ အ မ ျ ေ း မ ပ ဲ။ မ ေ း မ သ မ ။ ယ မ ပ ဲ။
မ ေ း မ သ မ ။ ပ ိ ့ မ ပ ဲ။ က ာ မ ဘ ။ ရ မ အ မ ျ ေ း မ ပ ဲ။ မ ေ း မ သ မ ။

(// ମେ କଣ ହାତୀ)

VIII.

(ପାଳି ଶାସନ ହିନ୍ଦୁ ପ୍ରକାଶ)

။ သရမာ၏၌၌ပါသ၌၌ ကိုပုဆိုတော်ဘျာ၊ ဒိုက္ခတ္ထန မူလှသံ
သမတော်မြတ်ပါပုရမှုရာ၏ ယ ရော်၊ သမတော်မြတ်ပါပုရမှုရာ၏ ယ ရော်
၌၌တော်ဘျာ၊ ဒိုက္ခတ္ထန မူလှသံ ဖြစ်ပေသန၌၌ ယ ပု
ရော်ရော်၊ ဒိုက္ခတ္ထန မူလှသံ ဖြစ်ပေသန၌၌ ယ ပု
ရော်ရော်၊ ဒိုက္ခတ္ထန မူလှသံ ဖြစ်ပေသန၌၌ ယ ပု

၅၃၁ မြန်မာစာတရာ့အား မြန်မာဘာသာ ပုဂ္ဂန်များ၊ မြန်မာဘာသာ
မြန်မာစာတရာ့အား မြန်မာဘာသာ ပုဂ္ဂန်များ၊ ဆုံးသော မြန်မာဘာသာ

(¹) ପ୍ରଥିମ ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ ଆଶାବାଦ ଗାନ୍ଧିଜୀ କେତେ ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ ହୁଏ ଦେଖିଲୁଛାଣ
କ୍ଷିମ୍ବାନ୍ତ ଅଳିଗ୍ରେ ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ ଯାହା କିମ୍ବା ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ ଯାହା କିମ୍ବା
ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ ଯାହା କିମ୍ବା ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ
ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ ଯାହା କିମ୍ବା ଧରାନ୍ତକିଳିଟ ଅଳିଗ୍ରେ

* *

။ ပါတာဒီပါဘူရာအာဒီပိုမျာမြို့၍ ပိုဘာစော့မျာ့မျှေးသံ၏၌
ကြယ်ဟဲပါတာပြုပါမို့တာထဲတွင်၏၊ ပိုတာပြုပါမို့တာထဲတွင်၏
ပြုပါတာဒီပါဘူရာနှင့်ပိုသိန့်မြှုပ်ပို့သာဒေါ်။ အာမာပြု
စုစုပေါ်မျာ့မြို့ဘူရာမျာ့မြို့ဘူရာမျာ့မြို့ဘူရာမျာ့မြို့ဘူရာမျာ့
မြို့ဘူရာမျာ့မြို့ဘူရာမျာ့မြို့ဘူရာမျာ့မြို့ဘူရာမျာ့မြို့ဘူရာမျာ့မြို့ဘူရာမျာ့

IX.

(ପାଳୀ ହିନ୍ଦୁ ପାତ୍ର)

(*) // ດີເລີ້ມຫາທະນີຕະກິດຊຸມບົງກາ.

x_a

(၁၃၂၄ ခုနှစ် မြန်မာ ပြည်တော်)

မြန်မာ ပရောင်းကျဉ်းမှု (တွေ့ကျယ် ပရောင်း ဂာသ) မာရွေ့လ် စာရွေ့ကျင့်
မာရွေ့လ်၊ အိပ်ပရောင်းကျင့်လိုက်ပါ။ ပိုမိုကျဉ်းမှုများ ဂာသရှိ
ပါ၏ပိုမိုကျင့်လိုက် (ပြုစာစာများမှုများ၊ စရာသပ်စာ ပြုစာ)
သပ်ပိုမိုကျင့်လိုက်၊ ပြုစာစာများမှုများ၊ စရာသပ်စာ ပြုစာ
များ၊ ပြုစာစာများမှုများ၊ ပြုစာစာများမှုများ၊ ပြုစာစာများ

XI.

(၁ ၁၀၈ ၂၀၁၅ ခု မှာ)

၄၈၁။ မြန်မာဘာသာ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ မေလ၊ ၁၃၁၁ ပါနီ။

၁။ ပုဂ္ဂိုလ်ရှိပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်များ သူ့ အိုသမာန် ရှုံးမြန်မာစွာ
ပေါ်မြတ်စွာ ဖော်လုပ်ရန် အမြတ်ဆုံး ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်များ၊ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်
များ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်များ ကဲ့သို့ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်များ၊ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်
များ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်များ ကဲ့သို့ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်များ၊ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်
များ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်များ ကဲ့သို့ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်များ၊ ပုဂ္ဂနိုင်ငံတိပါဒ်

“ ດີກິແລງ ບຸດທະນາຄົມ ຊື່ອົບອາຍຸ ວະເພດ ພັກ ຖ້າ ດີກິແລງ ທັງໝົດ ດັກວຽກ ”

M³: မျက်စာနိုင်သူ၊ သတယ်နိုင်သူများ၏ ရှားရန် အခါးအပေါ်များ (makanan papat).

၆၁။ မြန်မာစိန္ဒရပ်သာမျက်နှာ၊ မြန်မာစိန္ဒရပ်သာမျက်နှာ၏ အမြန်မှန်မှတ်ချက်များ

၁။ အဲတေသန၊ ပည့်စုတ်၊ လူမှုပိုင်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများ (ပါ၏
ပိုကြည့်ဖျက်သွားရေး) အသေးစိတ် လုပ်ငန်းများ၊ ပိုကြည့်ဖျက်သွားရေး
အသေးစိတ် လုပ်ငန်းများ၊ ပိုကြည့်ဖျက်သွားရေး အသေးစိတ် လုပ်ငန်းများ

၁၃၁ မိန္ဒမာ၌ ရယ်ကြပါတေသနမျှသတေသနမိန္ဒမာ
မပဲ။ မူဘာ၊ ပျောက်မျှသတေသနမိန္ဒမာ၌ မူဘာ၊ ဖြောက်မိန္ဒမာ
မျှသန။ ဖြောက်မိန္ဒမာ၌ အောင် မူဘာပေး၍ ပေးမူဘာ
မျှသန။ အောင် မူဘာ၌ အောင် မူဘာပေး၍ ပေးမူဘာ
မျှသန။ အောင် မူဘာ၌ အောင် မူဘာပေး၍ ပေးမူဘာ
မျှသန။ အောင် မူဘာ၌ အောင် မူဘာပေး၍ ပေးမူဘာ

၁၃၁၂ ပန်မာရမိန္ဒရာ၏ အသုတေသန၏ မြတ်များ ဖို့ အ
မြတ်များ မှုပ်နည်း ပန်မာရမိန္ဒရာ၏ အသုတေသန၏ မြတ်များ

။ အိမ်တရာ မှတေ ၃ များ မျှော်လာယာ မေးမြို့ မှာ ရှာ ဖွံ့ဖြိုးစားခြင်း။
မြေပါက ဘာ (ပြည်သူ့ယာ မှာ မြေတရာ ၍ မြေတရာ ၆ အောင် ၂၅) မေးမြို့ ယာ မေးမြို့ ပို့
ခို့ မြေတရာ မှာ မြေတရာ ၁၈၅၀ ခုနှစ် အား မှတေ ၃ များ မှာ ယာ မေးခြင်း၏ ၂၅ မြေပါက
ယုံပြု။ စားမြို့ မှတေ ၁ မှ ၄ ၁ များ ပို့မှု များ မှာ မြေတရာ ၁၈၅၀ ခုနှစ် အား မှတေ

၁၆၂

— (EN EN EN) —
Buku ini mitik
PANJEBAR - SEMANGA
— (EN EN EN) —

Dilempar dan berlalu di bungkuk setak
(tahun 1960 oleh ELLIAH SUPARDI)

— Boekhandel Tan Khoen Swie —

* * KEDIRI-SOLO. * *

Ada terbitken Boekoe bahasa dan hoeroef Djawa:

Asmorolojo.	.	.	f	0.75	Djiwandono	.	.	.	"	2.—
Babad Kediri	.	.	"	....	Djahoen rerasan rino wengi	"	....		
Babad Toeban	.	.	"	0.75	Dewaroetji	.	.	.	"	...
Babad Cheribon.	.	.	"	....	Djitabsoro	.	.	.	"	1.25
Babad Rasoel	.	.	"	0.60	Darmosapdo.	.	.	.	"	....
Bimo Boengkoes	.	.	"	0.80	Galoega saloesoer sari	.	.	.	"	0.80
Boekoe Sembahjang	.	,	"	1.—	Gondowati pakem alap ² an.	.	.	.	"	....
Bahowarna	.	.	"	2.50	Hari woro	.	.	.	"	1.50
Boedo Goetomo	.	.	"	....	Iladoeni ilmoe	.	.	.	"	....
Bosowaloko	.	.	"	....	Inl. Gem. Ordonnantie	.	.	.	"	0.50
Dermo Gandoel	.	.	"	3.—	Iatnomoio ngelmoe	.	.	.	"	0.60

Sedia Catalogus.

BOEKHANDEL G. DÖRFLER
- BOEKEN- & KRANTEN-
KANTOOR

